



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LIX

ZATURDAG den 7den MEI 1881.

Nº 18.

Uit Nederlandsche Couranten tot 31 Maart j.

Z. M. de Koning heeft in een bijzonder gehoor ontvangen den heer A. Paz, die zyne geloofsbrieven heeft overhandigd als gevolmachtigd Minister der Dominikaansche Republiek.

— De gepensioneerde schout-by-nacht A. J. Voet is den 29 Maart te 's Gravenhage overleden.

— Te Arnhem zyn by de verkiezing voor een lid der Tweede Kamer uitgebracht 1594 geldige stemmen. Gekozen werd de heer van der Sleyden, met 865 stemmen. De heer van den Borch had 380 en de heer Enderlein 300 stemmen op zich vereenigd.

— In de den 22 Maart door het Lagerhuis gehouden zitting heeft de heer Gladstone verklaard, dat de schikking met de Boeren is tot stand gekomen. Laatstgenoemden hebben zich met de hun aangeboden voorwaarden in hoofdzak vereenigd.

Deze mededeeling werd door de radicalen met byval ontvangen.

De hoofdbepalingen zyn de volgende:

1. Transvaal erkent de suzeriniteit der Koningin.

2. Aan de Boeren wordt volkomen autonomie (self-government) toegezegd.

3. Het toezicht op de buitenlandsche aangelegenheden wordt voorbehouden.

4. Een Engelsch minister-resident wordt in de toekomstige hoofdstad der Transvaal gevestigd.

5. De koninklyke commissie bestaat uit den gouverneur sir Hercules Robinson, generaal Wood en den heer Villiers, opperrechter te Kaapstad.

6. De commissie overweegt de bepalingen tot bescherming van de belangen der inboorlingen en die op de grensregeling betrekking hebbende.

7. De commissie overweegt ook of en welk gedeelte grondgebied binnen zekere grenzen oostwaarts van de Transvaal zal afgescheiden worden.

8. De Boeren trekken zich van den Nek terug en begeven zich naar hune woonplaatsen.

9. De Britsche garnizoenen blijven in de Transvaal tot dat de regeling voorgoed zal tot stand gekomen zyn.

10. Daar de Boeren zich verbinden om niet een te gaan, belooft generaal Wood van zyne zyde om noch voorwaarts te rukken, noch krygsvoorraad naar de Transvaal te zenden.

In het Hoogerhuis heeft lord Kimberley, op een vraag van lord Cranbrook, geantwoord dat de 10de bepaling der schikkingsvoorwaarden met de Boeren deze beteekenis heeft, dat generaal Wood van zyne tegenwoordige stelling niet mag voorwaarts rukken.

— Alle buitenlandsche dagbladen, met uitzondering van de revolutionaire en radicale, geven hun afschuw te kennen over den aanslag, welke den dood van Keizer Alexander II ten gevolge heeft gehad, en bespreken de waarschynlyke gevolgen, welke deze euveldaad op den loop der staatkundige gebeurtenissen hebben zal. Volgens een bericht uit New-York aan *Daily News* heeft de misdaad ook onder de Amerikanen diepe verontwaardiging gewekt.

— De Parysche bladen zyn opgevuld met beschrijvingen van het feest, dat den 27 Maart ter eere van Victor Hugo heeft plaats gehad. Het was een volksfeest in den waren zin des woords. Eene onafzienbare menigte trok van 12 tot 3 uur in langzamen optocht de woning van den dichter in de Avenue Eylau voorby, in afzonderlyke groepen de corporatiën vergezellende, die, met hare banieren en voorafgegaan door muziek, elkan-

troffen over deze grootsche en indrukwekkende manifestatie. De plechtigheid liep in de beste orde af en daarby werd volkomen het programma gevolgd, waarvan onze medewerker, de heer Henry Havard, eene uitvoerige en belangwekkende beschrijving heeft gegeven.

Le Temps zegt over de feestelykheid o. a. het volgende: "De dag van heden zal in de geschiedenis met gulden letteren worden aangeetekend. Parys, — en met Parys geheel Frankryk, de deputation uit het buitenland, de jeugd, *cette nation en fleur*, zooals Victor Hugo zegt, — een geheel volk vierden het feest der intrede van Victor Hugo in zyn 80ste levensjaar en zulk een schouwspel wordt onuitwischaar in de herinnering gegrift. Door zyn grooten dichter te kronen, heeft Frankryk eene bewonderenswaardige bladzijde aan zyne geschiedenis toegevoegd. Men zou op de banieren, welke heden voor de vensters van de Avenue d'Eylau wapperden, met recht hebben kunnen schrijven: Het vaderland aan Victor Hugo. Want het vaderland, de Fransche republiek, heeft het feest van den dichter-patriot herdacht. By dit grootsch huldebetoen van een geheel volk werden slechts enkele wanklanken vernomen; zy gingen uit van eenige reactionaire dagbladen of van de *Proletaire*, een socialistisch blad, zynen lezers diets makende, dat het feest slechts uitging van hen, die zich voldaan achten (*les satisfaits*). Welnu, deze tevreden waren talryk. En zoo het blad billyk is, zou het er moeten byvoegen: de *erkentelyken*, het groot aantal van hen, die den dichter dankbaar zyn voor het genot dat hy hun verschaft, voor de edele denkbeelden die hy hun ingeprent heeft, voor den roem welke zyn genie over het geheele land verspreidt."

In de groote zaal van het Trocadero waren eenige duizenden personen opgekomen om verzen van Victor Hugo door de voornaamste kunstenaars der Comédie Française te hooren voordragen.

Aan het *Alg. Handb.* werden de volgende dichtregels van een oover landsgenooten ter eere van den Franschen bard gezonden:

A Victor Hugo.

Quand le soleil au haut des cieux
Poursuit son immense carrière,
Et, fort autant que généreux,
Sur nous répand ses trésors de lumière,
Il ne s'enquiert ni de quel pays,
Ni de quel cœur part l'hymne pieux,
Qu'entonnent à l'envi les mortels réunis
Témoins de sa course glorieuse.

Tel ta répands, vénérable vieillard,
Eclairant ton siècle et le monde,
Et les flots de lumière et les trésors de l'art
Sur l'univers, de ton urne féconde.
Vieillard aussi, mais obscur, mais caché,
Mais citoyen d'une terre étrangère,
Mon oeil, toujours sur ta gloire fixé,
A suivi ta lumineuse carrière.

Je t'admire quand, jeune et vigoureux,
Tu juchais nos chemins de tes roses lyriques,
Et quand après, d'un vol audacieux,
Tu te créas tes sentiers dramatiques;
Je t'admire quand, conteur ravissant,
Tu peignais ou la joie ou les douleurs du monde;
Mais aussi quand, défendant l'innocent,
Tu fis pâlir le crime en son orbite immonde.

Mais plus que poète, qu'éloquent orateur,
Tu nous parais sous un jour plus splendide,
Lorsque, acceptant l'exil et la douleur,
Tu montrais à la terre un nouvel Aristide.
Le destin, couronnant ta vie à son déclin
Enfin te fit rentrer dans ta patrie,
Brisa le trône impur dont tu prédis la fin
Et bénissait ton oeuvre en dépit de l'envie.

Vis encore pour ton siècle et pour l'humanité
Toi, dont la gloire, à jamais raffermie,
Nous dit que le laurier sur ton front attaché,
Personnifie en toi l'Honneur et la Patrie.

I. M. C.

— De Minister van Financiën van Frankryk deelt mede dat de indirecte belastingen en inkomsten gedurende de eerste helft van Maart, 8,280,000 fr. hebben opgebracht boven de raming. In de eerste 2½ maand van dit jaar maakt dit reeds een som van pl. m. 45

millioen fr. boven de raming. En dit zyn de slechtste maanden van het jaar!

— Met de aanstaande munt-conferentie te Parys is men te Londen volstrekt niet ingenomen, en dat de Britsche Regeering besloten heeft zich in die internationale vergadering te doen vertegenwoordigen is, naar men verzekert, louter als een bewys van hoffelykheid aan te merken; de ontvangen uitnoodiging tot deelneming wilde zy niet afwyzend beantwoorden. Na het bekend worden van de gronden waarop Frankryk en Noord-Amerika den dubbelen standaard aanbevelen en de noodzakelykheid er van betoogen, wil men in Engeland er nog minder van weten. Zelfs wordt elk der in het Fransch-Amerikaansche programma uiteengezette punten als een dwaalbegrip, als een munt-ketterij beschouwd. In Engeland is men niet af te brengen van de leer, dat de verhouding tuschen goud en zilver evenmin wettelyk op den duur geregeld kan worden als b. v. de verschynselen in den dampkring. De Engelschen beweren dat ieder land het metaal gebruiken moet hetwelk het voor zich geschikt acht, en dat Engeland, eens goud gekozen hebbende, geen reden heeft om te veranderen.

— Men schat de hoeveelheid melk, die te Parys per dag gebruikt wordt, op 300,000 liter. De melkhandelaars in 't groot zyn 38 in getal, die samen ongeveer 250,000 liter per dag afleveren, en de 50,000 andere liter worden geleverd door de koehouders in de verscheidene voorsteden.

De melkhandelaars in 't groot hebben inrichtingen in de departementen, die om Parys liggen, binnen een kring van 120—140 kilometer; zy brengen daar de melk byeen, die zy des morgens en des avonds in de omstreken gaan halen, en zenden ze vervolgens naar Parys.

De Algemeene Vereeniging van melkhandelaars bezit een materieel van 1000 paarden, 600 wagens, 200,000 fr. aan stoom- en ysmachines, 600,000 fr. aan materieel voor de vervaardiging van kaas, 1,800,000 fr. aan onroerende goederen, en zy zet jaarlyks meer dan 2 millioen om.

— Den president der Fransche Republiek is dezer dagen door generaal Noyes, gezant der Vereenigde Staten van Noord-Amerika, een brief van president Garfield overhandigd, waarin het kabinet van Washington de Fransche regeering en het Fransche volk uitnoodigt tot bywoning op 19 Oct. a. s. van het feest ter gedachtenis aan den honderdsten verjaardag van den slag van Yorktown en de capitulatie van lord Cornwallis. Generaal Noyes heeft by deze gelegenheid de verzekering gegeven van de genegenheid, welke het Noord-Amerikaansche volk nog heden ten dage voor Frankryk koestert, en van zyne erkentelykheid voor den bystand diervoor moegheid tydens den onafhankelykheidsoorlog. — Eene byzondere uitnoodiging is door het kabinet van Washington nog aan de nakomelingen van Lafayette gericht.

— De wyze waarop Rochefort dezer dagen naar aanleiding van zyn bezoek te Geneve en de besprekingen aldaar gehouden met de nihilisten, is opgetreden, hebben in hooge mate aandacht getrokken der bevolking en vooral van de hoogste autoriteiten, volgens een mededeeling uit Bern, heeft men in den Bondsraad de vraag reeds in overweging genomen of het niet hoog tyd is artikel 102 der constitutie in toepassing te brengen en vreemde bezoekers als de heer Rochefort niet op Zwitserschen bodem te dulden. Verschillende dagbladen hebben reeds herhaaldelyk op deze ernstige aangelegenheid gewezen en de vraag gedaan of niet de heer Rochefort en diens vrienden de nihilisten, enz., uit het land moeten worden verwijderd, waar een dergelyke leer door hen werd gepredikt als thans geschiedt. Welk resultaat de behandeling dezer vraag in den Bondsraad heeft gehad, is nog niet bekend.

— Den 2 Maart is onder de telegrammen

met een enkel woord melding gemaakt van het overlyden op 1 Maart van den heer Drouyn de Lhuys, een man die onder de regeering van Napoleon III een belangryke rol heeft gespeeld. Hy was herhaalde malen minister van buitenlandsche zaken en ook gedurende een poos ambassadeur te Londen. — Na de September-revolutie van 1870 begaf hy zich naar Jersey en bleef er een jaar. Gedurende de tien laatste jaren ontrok hy zich aan het staattooneel en wydde hy zich geheel aan de bevordering van alle vraagstukken, met den landbouw in verband staande. — Drouyn de Lhuys was een goed redenaar en vryzinnige denkbeelden toegedaan, hoewel hy die niet steeds met zyne officiele betrekkingen in overeenstemming wist te brengen.

— Te Parys overleed dezer dagen de heer Oscar de Lafayette, lid van den Senaat, kleinzoon van Generaal de Lafayette, den held der Amerikaansche onafhankelykheid. Hy maakte als artillerie-officier verscheidene veldtochten in Algerië mede, maar nam na den staatsgreep zyn ontslag uit den militairen dienst.

— Andere onderwerpen, zooals de interpellatie in de Kamers en de protectionistische neigingen van den Senaat, hebben de aandacht in Frankryk eenigszins afgetrokken van een onderwerp, dat toch wel de opmerking verdient. Er vertoont zich namelijk by de hooge geestelykheid eene neiging, om voortaan in betere verstandhouding met de Republiek te leven. De bisschop van Limoges, de aartsbischop van Kamerik benoemd, heeft op een officieel gastmaal een dronk aan de Republiek gewyd, en de nieuwe bisschop van Poitiers, opvolger van den ultramontaanschen kardinaal Pie, verklaarde dat het de plicht der geestelykheid was om zich volkomen buiten de staatkunde te houden en in goede verstandhouding te leven met de regeering, welke de natie zich gegeven heeft.

— Een milliard! roept de schryver der *Börsenwoche* in de *N. F. Pr.* naar aanleiding der nieuwe Fransche leening uit. Hoe gemakkelijk spreekt men het woord en hoe moeilijk is het den inhoud daarvan te vatten. Als men de som in goud afweegt, heeft zy ongeveer het gewicht der locomotief van een personen trein; betaalt men ze nu in zilver, dan is het een klomp van 10,000 centenaren (van 50 kilo nl.) In gouden tienfranks stukken, op een ry gelegd, zou die som een smal pad van Berlyn naar Florence vormen, in zilveren vyfranks stukken een streep van Gibraltar tot de Waal. Die romantiek der getallen toont eerst duidlyk den omvang der Fransche operatie.

— Een der belangrykste voorstellen, dezer dagen door het Engelsche Kabinet by het Lagerhuis ingediend, is ontegenzeggelyk dat op de legerhervorming, en de minister Childers had voor de indiening geen gunstiger tydstip kunnen kiezen dan het tegenwoordige, nu de openbare meening in Groot-Brittannië byzonder op dit onderwerp gevestigd is, zoowel door den tegenspoed der Engelsche wapenen als door het ongunstig oordeel dat generaal Roberts onlangs over de tegenwoordige legerinrichting uitsprak. De voornaamste bepalingen van het aangeboden ontwerp zyn: afschaffing van de lyfstraffen by het leger; verlenging van den actieven diensttyd, vooral in Indië; wyziging van de tegenwoordige inrichting, welke slechts verbrokkeling der strydkrachten ten gevolge heeft, zoodat men voortaan steeds over een volledig legerkorps voor den dienst in het buitenland zou te beschikken hebben. Aan deskundigen zal het voorstel ruime stof tot discussie leveren; velen zullen er waarschynlyk slechts een maatregel in zien, vooral zy die voor eene volkomen verandering van stelsel zyn en de invoering zouden wenschen van de legerinrichting, zooals die op het vasteland bestaat. In elk geval is door het voorstel der Regeering het bewys geleverd, dat de tegenwoordige toestand algemeen onhoudbaar wordt geacht.

Uit het Publicatie-blad No. 8, 1881.

BESLUIT,

waarby de ambtenaren worden aangewezen, die op de eilanden Bonaire, Aruba, St. Martin (N. G.), St. Eustatius, en Saba, belast zijn met den verkoop van zegels.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van het tweede lid van art. 4 der Verordening dd. 22 July/30 December 1880 P. B. No. 21, houdende wijziging van eenige artikelen der publicatie van 9/17 Mei 1861 P. B. No. 5, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, het noodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Eenig artikel.

Op elk der eilanden Bonaire, Aruba, St. Martin (N. G.), St. Eustatius en Saba, is een ambtenaar van de recherche daartoe door den Gezaghebber aan te wyzen belast met den verkoop van zegels.

Gegeven te Willemstad, den 29 April 1881.

J. H. A. W. VAN HEERDT.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 30 April 1881.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.**VERGADERING**

VAN DEN

KOLONIALEN RAAD

op Dingsdag den 10 Mei 1881

des voormiddags ten half elf ure,

tot opening

van den Kolonialen Raad.

Namens den Voorzitter,

De Gouvernements Secretaris,
Griffier van den Kolonialen Raad,
W. B. MELLINK.**GOUVERNEMENTS SECRETARIE.**

Curaçao den 29 April 1881.

BY gouvernements besluit van den 28 dezer maand No. 174 is bepaald, dat alle vaartuigen komende van *Sto. Domingo* in de *Caracas-baai* aan eene quarantaine zullen onderworpen worden van veertien dagen met inbegrip van de reis, of van minstens vier en twintig uren, byaldien de reis veertien dagen of langer geduurd heeft.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.**GOUVERNEMENTS SECRETARIE.**

Curaçao den 29 April 1881.

BY gouvernements besluit van heden No. 176, is de bestaande quarantaine voor vaartuigen komende van *St. Thomas* opgeheven.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.**BEKENDMAKING.**

DE waarnemende Procureur-Generaal in de kolonie Curaçao maakt bekend, dat door de dienstdoende Stedelyke Schutterij wekelijks, op Dingsdag en Woensdag, te 4½ ure des namiddags, op het terrein bewesten het Riffort in de rigting van dat fort naar het voormalige Leprozen-gesticht met geweer naar den schijf zal worden geschoten; en dat, gedurende de schietoefeningen, op gemeld terrein en op het Waterfort onder de aldaar waijende Nederlandsche vlag eene roode vlag zal waijen.

Curaçao, den 29n. April 1881.

De Waarnemende Procureur-Generaal,
VAN DAALEN.**BEKENDMAKING.**

DE waarnemende Procureur-Generaal in de kolonie Curaçao maakt bekend, dat door de bemanning van het in het Schottegat alhier liggende Nederlandsche oorlogstoomschip *Bonaire* op aanstaanden Dingsdag en Woensdag, den 10n. en den 11n. dezer, des morgens van 6 tot 9 ure, in de rigting van de ligplaats van gemeld stoomschip naar den berg, waarop het fort *Nassau* is gelegen, met sloepgeschut naar den schijf zal worden geschoten; en dat, gedurende de schietoefeningen, aan boord van het stoomschip en op gezegd fort eene roode vlag zal waijen.

Curaçao, den 6n. Mei 1881.

De waarn. Procureur-Generaal voornd.
VAN DAALEN.**Administratie van Financien.****Publieke Inschrijving**

WEGENS de levering aan 's Landsmagazyn alhier van:

p. m. 3000 kg. tarwe meel benodigd tot het bakken van brood voor het Garnizoen enz.

Gegadigden gelieven op a. s. Dingsdag den 10 dezer, niterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten vergezeld van monsters van eene hoeveelheid van minstens 1,5 k. g. meel, in witpapier gewikkeld, ter opgemelde Administratie in te leveren; zullende de biljetten waarin de merken der vaten niet vermeld, de aan te biedene pryzen niet duidelyk, of wel doorgehaald of veranderd zijn, niet in aanmerking komen; Voorts wordt bekend gemaakt dat voor tarra per vat zal worden afgetrokken het gemiddeld gewigt van drie der vaten en dat de toekenning binnen 3 maal 24 uren na de inschrijving zal plaats hebben.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zijn of wel zich doen vertegenwoordigen.

De gunning behoudt het Bestuur zich voor en de leverantie zal geschieden overeenkomstig de bepalingen vervat in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, No. 470. (P. B. No. 5).

Willemstad, den 6 Mei 1881.

De Administrateur van Financien,
J. C. MENSING.**COMMISSIE VAN DOLEANTIE.**

DE Commissie, by Gouvernements besluit dd. 19 April 1881 No. 159 benoemd, ten einde de bezwaren die door de betrokkenen tegen den aanslag in de belasting voor de Weerbaarheid over 1881 mogten worden ingebracht te onderzoeken en daarover te beslissen, brengt ter kennis van belanghebbenden, dat zy hare derde en laatste zitting zal houden ten Raadhuijs op Woensdag den 11n. dezer, van des namiddags 1 tot 2 ure.

Curaçao den 5 Mei 1881.

Het Voorzittend Lid,
E. S. L. MADURO.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

M. E. Curiel 2, M. Capriles, E. M. Curiel, A. H. de Naar, L. del Monte, R. Dam, S. de Casseres, M. Daal, Ellis & Dania, P. C. Gorriza, A. Angulo Garidi, P. H. S. Huyke, E. Hinojosa de Gantier, J. & H. Jones, J. Jesurun, J. B. Lingstuyt, J. Montanes, G. A. Nouel 2, R. M. Oller, H. L. Penha 2, J. C. Prince, H. A. van de Walle, H. Tweebloom, A. B. Simmons, Isaac Salas 2, R. D. Schoonewolff, Elias Suarez, F. Santiago.

Scheepsbrieven.

Samuel Bradley, N. Mongi'aidini, A. François, L. Mortelot.

Willemstad, den 6 Mei 1881.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.**De Curaçaosche Hypotheekbank.**

HIERBY wordt bekend gemaakt, dat een afdruck van den Stempel van bovengenoemde Bank, ingevolge de bepaling van de Verordening dd. 12 Februari dj., P. B. No. 4, 1881, ter Griffie van het Hof van Justitie alhier, is gedeponeerd.

Curaçao den 3 Mei 1881.

De Administrateur van "de Curaçaosche Hypotheekbank",
A. W. NEUMAN Fz.**Societeit "DE GEZELLIGHEID".**

JAARLYKSCHER Algemeene Vergadering op Woensdag den 11 Mei 1881, des avonds ten 8 ure.

Curaçao den 5 Mei 1881.

Namens het Besuur,
De Secretaris,
J. H. QUAST Hz.

DE eigenaar van de plantage Valentyn verbiedt by deze, een ieder, om zonder zyne toestemming, door zyn plantage of over zyne eilandjes te passeeren, nog vee daarop te laten komen.

Degenen welke zich daaraan schuldig maken, zullen zich de onaangename gevolgen zelve te wyten hebben.

(Zie Publ. Blad No. 16 in de Cur. Courant van 30 Augustus 1879).

20 April 1881.

VAN DEN WALL ARNEMANN.

De venta en el almacén de **ELIAS M. CURIEL**,
CALLE ANCHA, CURAZAO,

INGA de la INDIA
de GRIMAULT y C^{ia}, Paris.

Es un medicamento exclusivamente vegetal. Posee sobre todo una virtud admirable para curar, como por encanto: las Jaquecas, las Neuralgias, los Dolores de cabeza, y ejerce además sobre las mucosas, una acción tónica y antinerviosa tal que corta infaliblemente las Disenterias y las Diarreas.

Cada caja lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C^a y el sello del gobierno francés.

JARABE DE QUINA Y HIERRO
de GRIMAULT y C^a, Paris.

Este Jarabe, tónico, febrífugo, reparador y reconstituyente, tiene por base el Fosfato de Hierro, que es el mejor de los medicamentos ferruginosos y la Quina real amarilla, la más rica de todas las quinas en quinina y en principios tónicos.

El Jarabe de Quina ferruginoso de Grimault y C^a, es prescrito siempre con buenos y seguros resultados, en todas las enfermedades debidas a la anemia y al empobrecimiento de la sangre.

Sus cualidades tónicas, febrífugas, reparadoras y reconstituyentes, producen excelentes resultados en los casos de atonía del estómago y de los intestinos, procedente ya de una mala alimentación, ya de una larga permanencia en países cálidos y húmedos, ó resultando de fiebres intermitentes ó agudas, de diarreas rebeldes ó de convalecencias penosas después de largas enfermedades.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C^a y el sello del gobierno francés.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1881.	Augustus.	Felicia.	Claudius.	Augustus.	Felicia.	Claudius.
Vertrekt van NEW YORK	Febr. 5	Febr. 19	Maart 5	Maart 19	April 2	April 16
Komt aan te CURAÇAO	13	27	13	27	10	24
Vertrekt van "	15	Maart 1	15	29	12	26
Komt aan te PTO. CABELLO	16	2	16	30	13	27
* Vertrekt van "	17	3	17	31	14	28
Komt aan te LA GUAYRA	18	4	18	April 1	15	29
Vertrekt van "	24	10	24	7	21	Mei 5
Komt aan te PTO. CABELLO	25	11	25	8	22	6
Vertrekt van "	26	12	26	9	23	7
Komt aan te CURAÇAO	27	13	27	10	24	8
Vertrekt van "	Maart 1	15	29	12	26	10
Komt aan te NEW YORK	10	24	April 7	21	Mei 5	19

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Komt aan te CURAÇAO	Febr. 12	Febr. 26	Maart 12	Maart 26	April 9	April 23
Vertrekt van "	17	Maart 3	17	31	14	28
Komt aan te MARACAIBO	18	4	18	April 1	15	29
Vertrekt van "	25	11	25	8	22	Mei 6
Komt aan te CURAÇAO	26	12	26	9	23	7

* De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.

De Stoomschepen vertrekken om 10 ure des voorm. van New York.

RIVAS & BRAASCH,

Agenten op Curaçao.

**DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE".**
Claudius-Augustus-Felicia.
voor Europa via New-York.

De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor Hamburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Londen, Liverpool en Havre à £ 2. 16 en voor Marseille à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid.

Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de consignatarissen te New York.

Voor nadere informatie vervoeg men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.**POLIS VAN ZEE-ASSURANTIE.**

DE ondergeteekenden verzekeren koopmanschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.

RIVAS & BRAASCH.

RIVAS & BRAASCH

AGENTEN VAN

de Stoomschepen van
"The Red D Line",

de New-York

Levensverzekering. Maatschappij,

de Hamburg-Maagdenburg

Brand-Assurantie-Maatschappij,

DE BANK VAN CARACAS.**Extra Kwaliteit**

P. P. PLANKEN en RIBBEN

van alle afmetingen,

alsmede

W. P. PLANKEN,

te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer
H. Everts, op Scharló.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende waarschuwt hierby een ieder, dat niemand voor hem gerechtigd is, voor ontvangene gelden voldaan te tekenen, zullende geene kwitantien door hem worden erkend, dan die door hemzelf zyn geteekend.

Curacao 21 April 1881.

L. B. SMITH.

DE ondergeteekende maakt by deze aan een ieder bekend, dat hy voortaan niet zal toelaten dat de vendu-tent aan zyn woonhuis worde vastgemaakt.

Curacao den 29 April 1881,

A. S. DE POOL.

TE KOOP

WISSELS op Holland, Morocotas en Curacaosche Bankpapier.

SHINGELS, BEST LEDER VOOR PAARDENTUIG.

BASCULES, YZEREN EN KOPEREN GEWICHTEN.

by J. E. VAN DER MEULEN & ZOON.

TE KOOP

by B. de Casseres Jr.,

Brede-straat No 112,

"op nieuw ontvangen,"

Onverschiedene soorten zeer fraai Vuurwerk, tegen zeer matige pryzen.

Zeet elegante Casimir in coupes, Zwarte Lakeneche Jassen en Broeken voor heeren, Zeet keurige Abrigos voor dames, Zwarte Botines voor idem, Linnen Hemden voor heeren, Katoenen idem met linnen boezems voor jongens, Zyden Parapluies, Gekleurde Alpaca Paletots voor heeren, Zyden Zakdoeken, Kunstbloemen en Kransjes, Corsetten voor meisjes, Grootse Hangmatten, Wollen Tafelkleeden, Sijet van onderscheidene Kleuren, Witte, Zwarte en Gekleurde Naagaren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Spaansche Speelkaarten, Sigaren, Boeken in blanco, enz., enz.

alsmede:

Versche Stolsche Kaas, Kaneel, Peper, Ryst, Boonen en Erwtten, Stearine Kaarzen van diverse nummers, Aarden Pypen in kisten van 6 gros, Knapolie in pullen, Boter in blikjes, Zalm in do., en vele andere artikelen meer.

Curacao den 8 Maart 1881.

TE KOOP

EENE PLANTING.

Te bevragen ter deze Drukkery.

LA CASA AZUL

A. B. MESURUN & CO.

HEREN-STRAAT No. 41.

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadoux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

BOTER!!!

Echte Hollandsche

1a. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van..... 4 kilogram,

" blikjes " 1, 2 en 5 "

Te verkrygen á contant

maar ook tegen zeer lage pryzen by

DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

Op nieuw ontvangen.

MOKERS en Keggen, Compositiebladen en Huidspykens, Duimhengsels, Kruishengsels, Deursloten, alle soorten van Draadnagels, Grendels, Plaatzyer, Loodwit in vaatjes van 12½ Kilo, Zinkwit, Menie, Spaanschen Vrieschgroen, enz., Lynolie, Verkwasten, Terpentyn, Lym, Levertraan, versche Hollandsche Sigaren en Tabak, Likeur, Bitter, Beste Engelsche Scheer- en Pennemessen, Tafelmessen, Vorken en Lepels, versche Zwarte Thee, Gedroogde Appelen, Schryfmappen, Zakboeken, Albums, Goud om te vergulden, Bascules en Gewichten, Maten, Lampen, glazen en Katoen, Kleine koperen Bascules, Best Zwart Lak, Flanel in soorten, Tafellakens, Servetgoed, Spreien en Gewatteerde Dekens, Cocos- en Glycerinezeep, Heeren- en Dames Kouzen, Flaw-ellint, enz.

J. A. SCHEIDELAAR, Berg Overzyde.

**SMEDERY.**

IN de koraal op Scharlo (Werf Mendez) onder het gebouw van de Loge Acacia, is er een nieuwe Hollandsche Smedery opgericht, ruim voorzien van alles wat tot dat vak vereischt wordt.

Wordt beloofd prompte bediening en goed werk tegen redelyke pryzen.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
Hollandsche Sigaren.

BEVALLEN van eene dochter, L. C. PERCIVAL, Echtgenoot van

J. H. R. BEAUJON.

Aruba den 24 April 1881.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.

Zaterdag den 7 Mei 1881.

De Heer H. C. Jones.

INGEZONDEN.

Curacao den 25sten April 1881.

Geachte Heer Redacteur,

Vergun my een weinig ruimte in uw veel gelezen en geacht blad om eene kwestie te behandelen, die naar myn inzien reeds lang diende uitgemaakt te zyn, ik bedoel de verdeling van het school-jaar, en daarmede in verband de verdeling der school-uren.

Aanleiding tot myn verzoek vind ik in de pas afgelopen feestdagen, die eene gedwongene rust voorschreven en het is tegen het gedwongene daarvan dat ik een paar woorden wensch te schrijven; niet dat ik die rust niet noodzakelyk beschouw, maar integendeel dat ze alleen gegeven werd omdat de feestdagen gevierd werden in myn bezwaar. Die vacantie toch moest niet alleen uit een godsdienstig oogpunt plaats hebben, maar ouders en onderwyzers moesten begrypen dat zy noodzakelyk was voor meesters en leerlingen, na een geruimen tyd in de school te zyn werkzaam geweest, en heeft het den schyn dat indien er geen godsdienstige feesten te vieren waren, die vacantie niet gegeven zoude zyn, en daartegen wenschen wy op te komen. Wy betreuren het dat door het grootste gedeelte der inwoners den onderwyzers de eisch wordt gesteld om zoo weinig mogelyk vacantie te geven, vergetende dat het tot de zwaarste en moeijelykste zaken behoort een geheel jaar, aanboudend, zonder behoortlyk gëchelonneerde tusschenpozingen onderwijs te geven.... en te ontvangen. Het gezegde van den boog die door altyd gespannen te blijven verslapt, is geen eenvoudig dictum, maar eene bepaalde waarheid; ontspanning is voor den menschelyken geest als voor den boog hoogst noodzakelyk willen beiden de noodige veerkracht behouden.

In een woord er zyn te weinig vacantien op de scholen alhier. Behoudens verbetering is het onze meening dat men het school-jaar aldus moest verdeelen:

Van af den 4den Januari tot twee dagen vóór Goede Vrydag school,

Van twee dagen vóór Goeden Vrydag tot den Woensdag na Paschen vacantie,

Tot 1^o Augustus weder school,

De maand Augustus vacantie dan weder school van

1^o September tot twee dagen voor Kerstmis.

Daarentegen moeten de scholen in plaats van des morgens om 9 uur om 8 uur of hoogstens om 8.30 beginnen, waardoor wat aan een paar dagen meer vacantie wordt verloren, ruimschoots door de verlenging der schooluren wordt opgewogen. De opmerking dat de goet dan toch langduriger wordt bezig gehouden is waar, maar ook is het waar dat de wyze waarop verschildt en dat de ontspanning geregelder plaats heeft.

Ik geef bovenstaande bemerking in bedenking aan ouders en onderwyzers, en wys hen ter bekrachtiging van myn betoog naar het feit dat in de Vereenigde Staten van Noord-Amerika, een land dat van alle beschaafde landen het grootste budget van onderwijs heeft, dat aldaar, zeggen wy, de openbare scholen, behalve de Paasch- en Kerst-vacantien, van af ongeveer den 3den Juli tot 1^o September gesloten zyn, terwyl de byzondere scholen, met zeer weinig uitzonderingen slechts 9 van de 12 maanden geopend zyn, met bovendien Paasch- en Kerst-vacantien, ieder ongeveer 10 dagen. De statistiek wys uit dat de Vereenigde Staten het grootste getal burgers bezit die lezen en schryven kunnen.— Ubi testimonia adsumt.... etc.

Als een vervolg op het bovenstaande wenschen wy nog tot besluit een woord tot de ouders te richten. Wy betwifelen dat hier ter plaatse het noodige gedaan wordt ter bevordering van het onderwijs, of liever tot samenwerking met de onderwyzers; ten minste de ondervinding gedurende ons verblyf alhier, thans byna een jaar, heeft ons geleerd dat er weinig aan onderwijs in de respectieve huisgezinnen buiten de school gedaan wordt. Een ieder die het wel meent met zyne kinderen (welke ouders doen dat niet?) moet beseffen dat de onderwyzer niet meer is, en uit den aard zyner betrekking niets anders zyn kan dan de leider zyner leerlingen. Wy vragen in gemoede: hoeveel vaders, hoeveel moeders zyn er, die zich de moeite getroosten na afloop der dagelyksche bezigheden, zich wetenschappelyk met hunne kinderen bezig te houden, ze te ondervragen over het geleerde in de school van dien dag, in het kort te huis den onderwyzer te helpen in zyne zoo vreeslyk moeijelyke taak van onderrichten? Welke vader begrypt niet dat het kind nog niet ernstig genoeg is om uit eigen beweging, te huis, zyne in de schooluren behandelde vakken verder alleen te bestuderen, en ook dat het kind aansporing daartoe behoeft. De groote opvoedkandige Pestalozzi heeft o. a. gezegd:

"Er bestaan in de opvoeding der kinderen geene kleingheden", bedoelende dat ieder moment, iedere gebeurtenis van gewicht is; waar ouders en onderwyzers samenwerken, daar is het proces der opvoeding grootendeels gewonnen, en hoe beter, hoe inniger die samenwerking des te meer voordeel zal er voor den leerling van te halen zyn. Ook moet het kind van af de prilste jeugd gewend worden aan gehoorzaamheid, orde en tucht; waar die ontbreken en door de ouders niet worden ingeprent daar zullen al de pogingen des onderwyzers falen.

Orde en tucht zyn twee factoren waarmede het problema van opvoeding een opgelost vraagstuk is, zonder welke daarentegen opvoeding en onderwijs onmogelyk zyn.

Wy zyn geen vriend van afbreken of kritiek zonder ten minste te trachten, het afgebrokene te herstellen, het veroordeelde te verbeteren.

Daarom onderwerpen wy het volgende programma aan de goedkeuring van hen die wel de moeite hebben willen nemen ons tot hier toe te volgen; wy noemen het:

Programma voor indeeling van een werkdag.

6 uur opstaan,

6.20 eerste onthyt, daarna tot

7.50 overzien van lessen, studeren, enz.,

8 of 8.30 op school tot

11 en dan tot 12 op school recreatie en

tweede onthyt. Dat onthyt moet geen last aan de ouders veroorzaken; in Europa en de Vereenigde Staten brengt het kind een eenvoudig onthyt of lunch (bestaande uit een broodje met eenige versnapering) mee naar de school. Eenvoudig als het is, is het niet alleen voor de gezondheid bevorderlyk, maar ook geschikt om de kinderen aan matigheid te gewennen. Het eerste onthyt kon des noods uit krachtigere voeding bestaan.

12—3 school,

3—4 spelen, enz.,

4—5 studeeren, gereed maken voor het

middagmaal.

6—7 wandelen, enz.

7—8 lezen of andere nuttige uitspanning,

8—9 lezen of spelen,

9 uur naar bed.

Dat programma mag nu wel iets gelyken op eene inwendige dienst eener kazerne, het is een feit dat zonder programma, zonder geregeld indeelen der leer- en speluren enz., het kind handelen zal naar zyne ingeving en nooit, zelfs niet in lateren leeftyd, zich aan orde en regelmaat zal kunnen gewennen.

Vraag het den commandanten van legerkorpsen, wie zich eerder en gemakkelijker aan de militaire orde en discipline onderwerpen de jongelieden uit de gegoede of uit de mindere volksklassen, en wy betwifelen het zeer of niet het antwoord in bevestigenden zin ten opzichte der eerstgenoemden gegeven zal worden. De gegoede klassen hebben betere gelegenheid hunne kinderen aan orde te gewennen dan de mindere, die door ongelukkige omstandigheden van die orde, dikwyls tot hun grooten spyt, verstoken moeten blijven.

U dank zeggende voor de opname dezer regelen heb ik de eer my te noemen,

Geachte Heer Redacteur,

Uw dienstwillige dienaar,

M. C.

CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—April.

29 fr. stoomb. Olinda Rodriguez, 5699 km. Torlois, Savanilla.

ned. bark Adelaida, 21 km., Kuns, Aruba.

Mei.

2 eng. stoomb. Caribbean, 3567 km., Peter, Pto. Cabello.

duit. " Bavaria, 3520 km., Kopff, Savanilla.

eng. schr. Frith & Morphy, 136 km., Hassell, Samana.

ned. " Minerva, 39 km., Gomez, Aruba.

" bark Mina, 15 km., Daaling, Bonaire.

ned. " San Juan, 15 km., Nancy, Bonaire.

3 eng. driem. schip Martha Perceval, 706 km., Jones, Dakar.

4 ned. bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.

schr. Isabel, 253 km., Willems, Sto. Domingo.

" Arend, 65 km., Croes, Aruba.

ned. " brik Stella, 300 km., Bakker, Amsterdam.

ven. " Ernestina, 144 km., Debrot, Bonaire.

" bark Miguelito, 10 km., Ortiz, Pto. Cabello.

hait. schr. Helena, 187 km., Verhelst, Jacmel.

5 ven. bark Aguila, 16 km., Charey, Vela de Coro.

ned. " Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.

deen. brik Familiens Haab, 462 km., Kromman, Hamburg.

ven. bark Carmelita, 18 km., Cruz, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—April.

29 ned. schr. Caribe, Prince.

" " Perseverancia, Sibili.

" " Camilla, Simons.

amr. driem. schip Georgietta, Small.

ned. schr. Otilia, van Grieken.

fr. stoomb. Olinda Rodriguez, Torlois.

30 ned. bark Climax, Bischoff.

" " Ninfa, Albertus.

ven. schr. 9 de Agosto, Dominguez.

" " Cumarebo, Fernandez.

Mei.

2 eng. stoomb. Caribbean, Peter.

duit. " Bavaria, Kopff.

ned. schr. Guillermina, Scopean.

ven. bark Venus, Marchena.

ned. " Adelaida, Kuns.

ven. " Curacao, Sasso.

" " Experiencia, Nicolaas.

3 Col. schr. Katy, Wellman.

ven. " Anita, Reyes.

4 ned. " Isabel, Willems.

" bark San Juan, Nancy.

" " Amistad, Debrot.

" " Mina, Daaling.

" schr. Minerva, Gomez.

AANGEKOMEN. Zondag, den 1, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. Bavaria, Kapitein Kopff, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 2700 kisten balen, enz. koopmanschapen voor Curacao en 118 voor Maracaibo.

Maandag, den 2, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I & P. S. Company Caribbean, Kapitein Peter, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 500 kisten, balen, enz. koopmanschapen voor Curacao en 280 voor Maracaibo.

Woensdag, den 3, van Amsterdam, de Nederlandsche Schoenerbrik Stella, Kapitein Bakker. Passagiers de 2de luitenant der infanterie A. Kniphorst, 1 onder-officier en 20 manschapen.

VERTROKKEN: Maandag den 2, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener Guillermina, Kapitein Scopean, met de brievenmalen voor Europa en de West Indiën.

De sleepboot van de Aruba Phosphaat Maatschappij, waaraan de naam Aruba is gegeven, is eergisteren ochtend naar Aruba vertrokken. Vermoedelyk zal in de tweede helft van Juny met den uitvoer van de meststof een aanvang worden gemaakt. De rails zyn reeds gelegd, van af de depositen tot aan de kade.

**Die lekker wil drinken
die kome by
LEON V. LEYBA & Co.,**

MAAR.....

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuits, Volnay, Cantenac, Canvin, Haute Saunterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquem á f 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crème Menthe, Rosolio, Crème Caciae, Crème Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell's Hennessy's Brandy ** in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP

by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**
ECHTE FINE AMERIKAANSCH
en HAMBURGSCH BESCHUIT.
JES van **WALTER G. WILSON & Co.** en A. H. **LANGUESE** in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP

by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**
à Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ofrecen de venta á precio barato:

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ril de hilo y de algodón bleo. y de color de diferente clase y precio.
dornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina, ainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Afil, Anis en garrafin.
rlanda cruda Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
stambie, Pañuelo de hilo y de algodón bleo. y con orilla de color.
ibros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
rea de hilo, Camisas bleo. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
ilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas.
Hebillas de ucar y de metal.
steras, Bañes vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda*.
umerozo clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
egecias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda*.
mitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mousseline propio para este clima.
uitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exigente.
legantes Cortinas de encaje, Oalsoncillos de algodón, Hamacas.
arzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
lmillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
aipes para Beth, Wisht etc., Fustansones bordados, Fiehu, Rasete de algodón de color.
iagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrioles.
acos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para matiners.
lan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
avajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
acaban de recibir

por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escogido de láminas lindisimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chisela y de almohada para Sofa.
Estante y rinconeras de madera y doradas.
Muñecas de porcelana.

SPROCK & Co.

HAVE received from Europe and America by latest arrivals, and offer to the Public:

Ale, Wine, Brandy, good and Pale, Alum, Anchovia, Albums for Sale, Anis, Asparagus, Ratkilling paste, Almonds and Raisins, delicious to taste, American Hams, long handled Brooms, Bookfiles and Paper, for Bachelors rooms, Brushes and Blacking, nice Biscuits and Cheese, Best of Salt Pork, for cooking with Pease, Brooms for dusting, good Bacon and Beef, Birdseye Tobacco, and choicest Gold leaf, Butter and Bitters, Ladies fine Hose, Coffee, Currants, Cherry Cordial and Codroes, Capers, and Codfish, Gentlemen's Socks, Candy in Jars, you'll find up at Sprock, Chocolate, Cornstarch, Currie Powder and Corks,

Corn, Confectionary, Carvers and Forks, Caudlesticks, Washboards, Burners and Shades Cheap Fire-works and Knives with good blades, Cove Oysters, Lobster, Colours for Sweet Meats,

Playing Cards, Pilot bread, and potherbs seeds, Bowls, Cups and Saucers, Maizena, and Trays, Lamps of all sorts, with bottoms on Baize, Sarsaparilla, Flauders and Patagras Cheese, Tongues, smoked and pickled, the palate to please,

Pepper and Mustard, Macaroni and Prunes, Bologna Sausages, Spices and Spoons, Pudding Pans, Pipes, Paper, Sardines in oil, Large and small Sausages, done up in tinfoil, Dried Apples, Nutmegs, Sago and Split Pease, Potatoes, Cigarettes, green and black Teas, Crockery, Gum Drups, Meat extract Liebig's, Cologne Water, Sugar Wafers and Figs, Linseed oil, cook'd and raw, Poison for Bugs, Babcocks Eatinquisher, Jelly in jugs, Envelopes, Cigars, Pictures of Saints, Water-Beer- Wine Glasses, all sorts of

Paints, Olives and Porter, Mats, Ocher and Wicks, Whitelead in kegs and Candy in Sticks, Essence of Ginger and Essence of Meat, Essence of Beef, very wholesome and Sweet, Pease of all kinds, Apples and Onions, Pickled Pork, and Plasters for Bunions, Marmelade, Losenges, Leather and Awls, Menshoes, Dressed and very fine Dolls, Good Tongues and Sounds, which are packed up in kegs.

Dippers for Cocoa, and Beaters for Eggs, Herrings, Kerosene, White Sugar in loaves, Saleratus, Lard, Butter, Sourerout and Cloves,

Old Iron and Copper, in Sheets or in Bars, Fruits of all sorts in Bottles and Jars, Vinegar, Vermicelli, Barley and Glue, Olive and Lard Oil, Soap yellow and blue, Champagne, Cherry and good Claret Wine, Liquors, Syrups, Salmon and Turpentine, Sausages, Cabbage, Pocketbooks and Nails, Peaches, Perfumery, Potash and Pails, Lamplack, Smoked Tongues, Matches and Wicks

Jubilee Dancers, who per orm many ricks, Tricoforous, makes the Hair smooth as silk, Fruits from Brieveugat, besides Wood and Milk,

Fancy Soap, Peppermints, Candles and Cans Gin, Cherry Pectoral, Coffeepots, tin Pans, Squint Bags, Insect Powder, Pens with good nibs,

Best of smoked Bacon, with fat in the ribs, Phosphorous Paste, Kills Roaches, bugs and flies,

Vegetables in tins, Soups, Hooks and Eyes, Hams cooked, Flour, both corn and wheat, Copal Varnish, Jelly made of Calves feet, Some goods are left out, but now will give o'er, Tho' we've many good things left in the store, The list is, in fact, net half of our Stock, But for anything more call upon Sprock, He'll gladly attend you, whenever you call And try to do justice, alike unto all.

TE KOOP

by **C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,**
tegen billyke pryzen,

EEN ZEER FRAAIJE PENDULE,

alsmede
Zilveren Zakhorologies, Barometers, enz., enz.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

à 50 centen kontant,

ALMANAK

voor het jaar 1881.

TE KOOP

op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP

by **W. F. Pierre,**
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP

by **H. Scheidelaar,**
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

I Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat, Halfroond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep- Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Bui-zen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smelkroeven; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokkers en Keggen; Handmokkers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Beste kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Ooijwans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, Bynghelms etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! **PROVISIONS** of the best markets and of superior brands.

WINES.—The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS.—An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of **PAINTINGS,** Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handed

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier*,
Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP

BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER.

aan de bak tegen f 0.75 en
in de stad te leveren tegen f 1.20 de boer.

TE KOOP

OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOL en groen PARAGRAS.



TO PEOPLE WHO REASON. It is because

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient.

reduces the heat of the blood by creating perspiration, as well as through its purgative operation, that produces such marvellous effect in febrile diseases.

Sold by all druggists.

Pildoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el

almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT



ZALF HOLLOWAY

Abscessen, Roes, Aanbeijen.—Overvanderlyk goede uitkomst wacht een ieder, die deze ongemakken behandelt volgens de eenvoudige gedrukte voorschriften, die om iedereen pot en doos van Holloway's genesmiddelen gewikkeld zyn. Zy zyn onschatbaar voor de jeugdigen en schroomvalligen, wier bloetheid somtyds hun leven in gevaar brengt. Een weinig oplettendheid, matige volharding en geringe kosten, zullen den schroomvalligsten in staat stellen om ieder geval tot eenen gunstigen uitslag te brengen, zonder geheime ziekten aan iemand te ontdekken. De Zalf houdt de verspreiding der ontsteking tegen, bedwingt overprikkelde vaten, verkoelt de heete huid, verzacht de kloppende en stekende pynen en geeft groote verligting. De gedrukte aanwyzingen over het gebruik der Zalf, beschryven tevens duidelyk wanneer en hoe Holloway's Pillen moeten ingenomen worden, opdat derzelver zuiverende en regelende krachten de regeling en versterking van het gestel bevorderen.

De **PILLEN** worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De **ZALF** wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by **A. BETHENCOURT.**

Gedrukt by **C. J. & A. W. NEUMAN Fz.**